

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СИМВОЛОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ Ф. КАФКИ «ПРЕВРАЩЕНИЕ»)

Краснова В.А.,

*студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь
Научный руководитель – Алимбиева Е.В., канд. филол. наук, доцент*

Ключевые слова: символ, интерпретация символа, особенности символа, Ф. Кафка, литературный образ.

Символ является одним из ключевых элементов литературы, играя важную роль в передаче идей, эмоций и смыслов, которые выходят за пределы буквального значения текста. Его использование позволяет автору более глубоко и многопланово отразить философские, социальные или психологические аспекты человеческого существования.

В литературе символика служит средством художественной выразительности, которое помогает создавать образы, передающие сложные идеи и эмоции. Однако, несмотря на широкое использование символов в литературе, их определение и классификация остаются предметом дискуссий среди исследователей.

Актуальность данного исследования обусловлена значимостью символики как ключевого элемента художественного текста, раскрывающего философские и экзистенциальные идеи.

Цель исследования – анализ особенностей использования символов в литературе и выявление их роли в раскрытии различных тем на примере произведения Ф. Кафки «Превращение».

Материал и методы. Источником материала исследования послужило произведение Ф. Кафки «Превращение» в переводе на русский язык [1]. Методы исследования включают описательно-аналитический метод, метод семантико-стилистического анализа, метод контекстного анализа.

Результаты и их обсуждение. Понятие «символ» имеет древние корни, происходит от греческого слова *σύμβολον* и означает «знак, опознавательная примета» [2], что связано с различными культурными, религиозными и философскими традициями. Символ как многозначный и многоплановый художественный элемент позволяет не только проникнуть в глубины авторской мысли, но и раскрыть универсальные экзистенциальные проблемы, заложенные в тексте.

Произведение Ф. Кафки «Превращение» является одним из ключевых текстов модернистской литературы, в котором символы играют решающую роль в передаче идей отчуждения, кризиса идентичности, семейных и социальных отношений. Однако для более глубокого

понимания роли символов нами было рассмотрено несколько примеров использования символики в тексте произведения.

1. Символика образа жука в произведении. Образ жука в «Превращении» Ф. Кафки является многослойным символом, который охватывает широкий спектр значений и интерпретаций. На поверхностном уровне он отражает отчуждение и изоляцию главного героя – Грегора Замзы, который превращается в насекомое и теряет связь с миром. Данный символ также показывает нам дегуманизацию, связанную с монотонной жизнью героя. Насекомое – это образ низменного, ненужного существа, символизирующий, как главный герой становится бесполезным в глазах окружающих Грегора, будучи всю жизнь поглощен рутинной и обязанностями, становится в глазах окружающих инструментом для достижения их целей. Превращение в это самое насекомое лишь подчеркивает, что даже до метаморфозы он уже был «ником» для своей семьи и работодателя, живя в условиях безжалостного механизма общества. Грегора перестает восприниматься как человек и превращается в объект отвращения, что символизирует, как личность может быть обесценена в мире, ориентированном на практическую пользу и общественные ожидания. В этом аспекте жук отражает экзистенциальный кризис и ощущение абсурда, которые лежат в основе произведения.

Социальный и психологический аспекты здесь крайне связаны и передаются через семью. Превращение Грегора разрушает привычные роли внутри семьи: он из кормильца превращается в ненужное бремя, что вскрывает эгоизм близких и их неспособность к принятию. Здесь образ насекомого олицетворяет положение маргинализованного, угнетенного человека, лишенного права на сочувствие. Психологическая сторона здесь подчеркивает, что жук становится воплощением страха, стыда и чувства вины Грегора перед своими близкими. Это превращение начинает отражать его внутренний мир и накопившееся чувство собственного ничтожества. Причем семейные отношения на протяжении текста к «жуку» меняются. Сначала он вызывает шок и страх у окружающих, затем становится объектом ненависти, а к концу – воплощением полного забвения и отторжения. Смерть Грегора воспринимается как освобождение семьи от этого груза, что, с одной стороны, демонстрирует человеческую жестокость, а с другой – неизбежность распада в мире, лишенном искренней любви.

2. Символика дверей в произведении. В «Превращении» Ф. Кафки дверь выступает важным символом, отражающим границы между внутренним и внешним мирами, человеческим и нечеловеческим, свободой и изоляцией. Этот символ выполняет множество функций, начиная с физического барьера, отделяющего Грегора Замзу от его семьи, и заканчивая метафорой отчуждения, непреодолимого разрыва между

человеком и обществом. Они играют крайне важную роль в создании пространства, где разворачивается отчуждение Грегора Замзы от семьи, работы, мира и самого себя.

С самого начала произведения дверь подчеркивает новый статус Грегора после его превращения. Запершись в своей комнате, он оказывается буквально и метафорически заключен в пространстве изоляции. Семья перестает воспринимать его как равного, а дверь становится границей, отделяющей «человеческое» общество от «нечеловеческого» существа, которым стал Грегор: *«И тогда отец с силой дал ему сзади поистине спасительного теперь пинка, и Грегор, обливаясь кровью, влетел в свою комнату. Дверь захлопнули палкой, и наступила долгожданная тишина»* [1]. Эта граница двусмысленна: она одновременно защищает Грегора от внешнего мира, полного осуждения и страха, и удерживает его внутри, лишая свободы.

Дверь также символизирует разрушение семейных связей. Когда Грегор был человеком, его комната была частью общего пространства дома, а дверь использовалась для свободного передвижения и общения. После его превращения двери приобретают новое значение: их начинают закрывать, чтобы скрыть Грегора, защититься от его пугающего облика и избежать признания проблемы: *«В гостиной, как увидел Грегор сквозь щель в двери, зажгли свет, но если обычно отец в это время громко читал матери, а иногда сестре вечернюю газету, то сейчас не было слышно ни звука»* [1]. Здесь дверь символизирует невозможность полноценной коммуникации. Грегор стремится сохранить связь с семьей, но его трансформация делает это невозможным. Щель под дверью становится единственным каналом связи с внешним миром. Семья использует дверь как инструмент, позволяющий игнорировать существование Грегора, а это подчеркивает, насколько он стал для них чужим.

Кульминацией роли двери становится сцена смерти Грегора. После его кончины дверь его комнаты открывается, и семья впервые за долгое время ощущает свободу. *« – Ну вот, – сказал господин Замза, – теперь мы можем поблагодарить Бога»* [1]. Однако эта открытая дверь несет в себе лишь горький смысл: освобождение достигается ценой полного разрыва с Грегором. Для семьи открытая дверь символизирует конец их страданий, но для читателя – окончательное лишение Грегора шанса быть принятым и свободным.

3. Символика музыки в произведении. В новелле Ф. Кафки «Превращение» музыка выступает многогранным символом, который отражает темы человечности, чувствительности и духовной связи. Она появляется в одном из самых трогательных моментов произведения, когда сестра Грегора, Грета, играет на скрипке. Для Грегора, превращенного в насекомое и постепенно утратившего свою связь с человеческим обществом, музыка становится последним мостом к утраченной

человеческой природе и эмоциональной жизни. Когда он слышит игру сестры, в нем просыпаются забытые чувства и стремления, что подчеркивает символическое значение музыки как выражения души: *«Грегор прополз еще немного вперед и прижался головой к полу, чтобы получить возможность встретиться с ней глазами. Был ли он животным, если музыка так волновала его? Ему казалось, что перед ним открывается путь к желанной, неведомой пище»* [1].

Грета, играя на скрипке, становится для Грегора символом его любви к семье и тоски по нормальной жизни. Этот момент показывает, что музыка остается одним из немногих средств коммуникации, способным проникнуть сквозь границы, установленные его физическим превращением. Однако реакция семьи на это событие раскрывает и их отчуждение от Грегора: родители и гости проявляют равнодушие или раздражение, что символизирует их неспособность понять духовные переживания Грегора или признать в нем остатки человечности [3].

Музыка также становится символом двойственности: она вызывает в Грегоре одновременно радость и боль. Радость – потому что через музыку он чувствует связь с чем-то возвышенным и прекрасным, боль – потому что осознает свою изоляцию и утрату возможности быть полноценным участником человеческой жизни. Его желание приблизиться к сестре во время ее игры подчеркивает, как сильно он тоскует по любви, принятию и принадлежности к семье. Однако его попытка подойти к Грете вызывает ужас и страх у окружающих, окончательно подтверждая его положение изгоя.

Заключение. Результаты анализа символики в произведении позволяют нам сделать вывод о том, что она выполняет не только функцию глубокой философской и эмоциональной передачи внутренних переживаний героя, но и способствует формированию уникального художественного стиля Ф. Кафки. Символы в «Превращении» являются многозначными и открытыми для различных интерпретаций, что делает произведение актуальным и многослойным. Исследование лексической символики позволяет глубже понять философские и экзистенциальные идеи, заложенные в тексте, и раскрывает многогранность творчества Ф. Кафки.

1. Кафка, Ф. Превращение : [сборник : перевод с немецкого] / Ф. Кафка. – 416 с. – (Эксклюзивная классика).

2. Аверинцев, С.С. София-Логос. Словарь / С.С. Аверинцев. – 2-е, испр. изд. – К. : Дух і Літера, 2001. – С. 155–161.

3. Концепция музыки в новелле Ф. Кафки «Превращение»: автор vs переводчик [сайт]. – Текст : электронный. – URL: <https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/128595/1/> (дата обращения: 30.11.2024).